



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

## KOHTA 1. AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

### 1.1 Tuotetunniste

**Kauppanimi** Elgaloy Hard 100

**Artikla-no** 7040-XXXX

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

**Tuotetyyppi** REPAIR & MAINTENANCE

**Käytä** Hitsaaminen

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

**Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja** Elga AB

**Katuosoite** Box 277  
433 25 Partille  
Sverige

**Puhelin** 031 726 46 00

**Telefaksi** 031 726 47 00

**Sähköposti** sds@elga.se

**Verkkosivu** www.elgawelding.com

**Sähköposti** sds@elga.se

### 1.4 Häät puhelinnumero

**Saatavilla virka-ajan ulkopuolella** Kyllä

**Hätännumero** 112 / +358 9-471 9772

*Muut*

Verkkosivu: [www.elgawelding.com](http://www.elgawelding.com)

## KOHTA 2. VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

**Kuvaus** Tuotteen toimitusmuodolla ei ole vaikutusta tuotteen luokitteluun.



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

### 2.2 Merkinnät

Tuote ei vaadi merkintää

### 2.3 Muut vaarat

Hitsatessa noudatettava seuraavia määräyksiä:

Hitsaussavu: liiallinen altistuminen savulle ja kaasuille voi olla vaarallista terveydelle.

Lämpö: varo sulavaa metallia, roiskeita tai kuumentunutta kuonaa, jotka voivat aiheuttaa ihovammoja ja tulipaloja.

Säteily: valokaaren säteily voi vahingoittaa silmiä ja ihoa.

Sähköiskut voivat olla kuolettavia. Vältettävä virtaa johtavien varusteiden koskettamista.

## KOHTA 3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.2 Seokset

Kemikaalin nimi	CAS Nro. EY Nro. REACH Ei	Pitoisuus	Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta	H-lausekkeet
Kromi	7440-47-3 231-157-5 01-2119485652-31-XXXX	<50%	-	-
Fluoridit	7789-75-5 232-188-7 01-2119491248-30-XXXX	<20%	STOT SE 3	H335
Mangaani	7439-96-5 231-105-1 01-2119449803-34-XXXX	<5%	-	-
Molybdeeni	7439-98-7 231-107-2 01-2119472304-43-XXXX	<5%	-	-

#### Aineen lisätiedot

Tässä kohdassa mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

## KOHTA 4. ENSIAPUTOIMENPITEET

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

#### Hengitys

JOS HENGITETTY: Jos esiintyy hengitysvaikeuksia, siirrettävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä levossa asennossa, jossa on helppo hengittää. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy oireita.

#### Iho

Palovammat iholla vaativat lääkärihoitoa.



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

**Silmät** JOS JOUTUNUT SILMIIN: Huuhdeltava varovasti vedellä useiden minuuttien ajan. Poistettava mahdolliset piilolasit, mikäli mahdollista. Jatketaan huuhtelemista. Jos uhrilla on säteilyvammoja, on otettava yhteys lääkäriin.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

**Hengitys** Kirvely suussa ja nielussa.

**Silmät** Punoitus ja silmien kirvelyä.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei sovelleta

## KOHTA 5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

#### 5.1 Sammutusaineet

**Sopivat sammutusaineet** Sammuta seuraavalla tavalla: : metallisammutusjauhe, Kuiva hiekka, Sementti tai kuiva inertti imeytysaine.

**Sopimattomat sammutusaineet** Vesi, Vaahto tai Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>).

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Ei sovelleta

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Ei sovelleta

## KOHTA 6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kaasu- ja savupäästöjen pitämiseksi säädettyjen raja-arvojen sisällä on huolehdittava, että hitsaajilla ja heidän ympäristössään on riittävä ilmanvaihto. Jos ilmanvaihto on puutteellinen, on käytettävä hitsaukseen tarkoitettua sopivaa, hyväksyttyä hengityssuojainta/suojavarustusta.

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei sovelleta

#### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Ei sovelleta

#### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilönsuojaimet kts. luku 8 ja jätteet kts. luku 13.



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

## KOHTA 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### Ehkäisevät varotoimenpiteet käsiteltäessä

Huolehdittava, että hitsaajilla ja heidän ympäristössään on riittävä ilmanvaihto. Jos ilmanvaihto on puutteellinen, on käytettävä hitsaukseen tarkoitettua sopivaa, hyväksytyä hengityssuojainta/suojavarustusta.

#### Yleinen hygienia

Kädet pestävä ennen taukoa ja välittömästi tuotteen käsittelyn jälkeen.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Ei tuotteeseen liittyviä rajoituksia pakattavan materiaalin suhteen.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Hitsausprosessi

## KOHTA 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Raja-arvot työpaikan ilmassa

Ainesosa	CAS-nro	EY Nro.	Altistuksen raja- mg/m <sup>3</sup> -ppm		Lyhytaikainen altistuksen raja- mg/m <sup>3</sup> -ppm			Huomautus	Lähde	Vuosi
Mangaani	7439-96-5	231-105-1	0,5	-	-	-	-	Sosiaali- ja terveysministeriön oppaita 2005:10	-	
Kromi	7440-47-3	231-157-5	0,5	-	-	-	-	Sosiaali- ja terveysministeriön oppaita 2005:10	-	

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Tekniset varotoimenpiteet

Kaasu- ja savupäästöjen pitämiseksi säädettyjen raja-arvojen sisällä on huolehdittava, että hitsaajilla ja heidän ympäristössään on riittävä ilmanvaihto. .



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

### Silmien / kasvonsuojain

Käytettävä sopivia hitsaamiseen tarkoitettuja silmäsuojaimia.

### Hengityksensuojaimet

Jos ilmanvaihto on puutteellinen, on käytettävä hitsaukseen tarkoitettua sopivaa, hyväksyttyä hengityssuojainta/suojavarustusta. .

## KOHTA 9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<b>Ensimmäinen kiehumispiste ja kiehumisalue</b>	Ei sovelleta
<b>Haihtumisnopeus</b>	Ei sovelleta
<b>Hajoamislämpötila</b>	Ei sovelleta
<b>Haju</b>	hajuton
<b>Haju Kynnys</b>	Ei sovelleta
<b>Hapettavuus</b>	Ei sovelleta
<b>Höyryn tiheys</b>	Ei sovelleta
<b>Höyrynpaine</b>	Ei sovelleta
<b>Itsesyttymislämpötila</b>	Ei sovelleta
<b>Jakaantumiskerroin: n-oktanolii / vesi</b>	Ei sovelleta
<b>Leimahduspiste</b>	Ei sovelleta
<b>Liukoisuus</b>	Ei sovelleta
<b>Muoto</b>	Fast
<b>pH-arvon</b>	Ei sovelleta
<b>Räjähdysominaisuudet</b>	Ei sovelleta
<b>Suhteellinen tiheys</b>	Ei sovelleta
<b>Sulamispiste / jäätymispiste</b>	Ei sovelleta
<b>Syttyvyys (kiinteä, kaasu)</b>	Ei sovelleta
<b>Ulkonäkö, fyysinen tila</b>	Tråd
<b>Ulkonäkö, väri</b>	ruskea
<b>Viskositeetti</b>	Ei sovelleta



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

**Ylempi / alempi syttyvyys tai räjähdysraja** Ei sovelleta

### 9.2 Muut tiedot

Ei sovelleta

## KOHTA 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei sovelleta

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei sovelleta

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei sovelleta

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei mitään normaaleissa olosuhteissa.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei sovelleta

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hitsaussavu ja kaasut. Pohjamateriaalin pinnoitukset, esimerkiksi väri/pohjaväri, öljyt ja muu voivat vaikuttaa niiden kaasujen ja hajujen koostumukseen, joille käyttäjä altistuu.

Savuanalyysi, paino %

Fe 4-6

Mn 3-5

Ni <0,1

Cr 4-20

Cu <0,1

Pb <0,1

F 15-20

Ks. vallitsevat paikalliset hitsaussavun ja siihen kuuluvien aineiden raja-arvot.

## KOHTA 11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

Ei tunnettuja syitä toimitetussa tilassa.  
Hitsatessa voi muodostua terveydelle vaarallisia savuja ja kaasuja.

<b>Akuutti myrkyllisyys</b>	Ei sovelleta
<b>Ärsytys</b>	Ei sovelleta
<b>Syövyttävät vaikutukset</b>	Ei sovelleta
<b>Herkistyminen</b>	Ei sovelleta
<b>Mutageenisuus</b>	Ei sovelleta
<b>Karsinogeenisyys</b>	Cr(VI) Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa. Hitsaussavu saattaa olla karsinogeenistä ihmisille.
<b>Toistuvan annostelun toksisuus</b>	Ei sovelleta
<b>Lisääntymiseen vaikuttava myrkyllisyys</b>	Ei sovelleta
<b>LD50 Suun kautta</b>	kromi: 19,8 mg/kg ( rotta ) Pii: 3160 mg/kg ( rotta ) Mangaani: 9000 mg/kg ( rotta ) Rauta: 30000 mg/kg ( rotta )
<b>Viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset lyhyen ja pitkän aikavälin altistuminen</b>	Liiallinen lyhytaikainen altistuminen voi aiheuttaa huimausta, pahoinvointia ja nenän, kaulan ja silmien ärsytystä. Cr(VI) Epäillään aiheuttavan syöpäsairauden vaaraa.
<b>Myrkyllisyys hengitettäessä</b>	Pitkäkestoinen altistuminen hitsaussavulle voi vahingoittaa keuhkojen toimintaa.

## KOHTA 12. TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1 Myrkyllisyys

Hitsaamisprosessi voi vaikuttaa ympäristöön päästöjen joutuessa suoraan ilmaan. Hitsauslisäaineiden kuona voi rapautua/lahota. Estettävä näiden komponenttien akkumuloituminen maaperään ja veteen.

<b>Vesi-</b>	Cr(VI) on erittäin myrkyllinen vesiorganismille ja voi aiheuttaa vahingollisia pitkäaikaisvaikutuksia vesistöissä.
<b>Välitön myrkyllisyys vesieläölle</b>	LC50 Kala 96h: kromi: 3,4 mg/l <i>Oncorhynchus mykiss</i> (kirjolohi) Mangaani: 2,91 mg/l Molybdeeni: 2600 mg/l



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

### Välitön myrkyllisyys leville

IC50 Levä 72h:  
kromi: 0,001 mg/l  
Mangaani: 5,2 mg/l  
Rauta: 0,1 mg/l

### Välitön myrkyllisyys äyriäisille

EC50 Daphnia 48h:  
kromi: 0,02 mg/l Daphnia pulex (vesikirppu)  
Mangaani: 0,55 mg/l  
Rauta: 5,2 mg/l

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei sovelleta

### 12.3 Biokertyvyys

Bioconcentration factor (BCF):

Mangaani: 59052

Kromi: 200

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei sovelleta

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei sovelleta

### Muut haitalliset vaikutukset

Ei sovelleta

## KOHTA 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

Jätteenkäsittely ja mahdollinen tuote- ja pakkausmateriaalin kierrätys tulee tehdä kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti. Imuuletuksen suodatinta tulee käsitellä ongelmajätteenä, ja se on annettava tuhottavaksi. Jäteasetus (2011:927)

Muut

#### Jätekoodi (EWC)

12 01 13 - Hitsausjäte  
06 04 05 - Raskasmetalleja sisältävät jätteet

## KOHTA 14. KULJETUSTIEDOT

### 14.1 YK-numero





# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2  
Korvaa KTT:N: 2013-04-15  
Laadittu: 2016-03-30

Ei sovelleta

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovelleta

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Ei sovelleta

### 14.4 Pakkausryhmä

Ei sovelleta

### 14.5 Ympäristövaarat

Ei sovelleta

### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei sovelleta

### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta

## KOHTA 15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### EU-määräykset

Tuotetta ei tarvitse merkitä EU-direktiivien tai vastaavien kansallisten säädösten mukaan. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) nro. 1907/2006, (REACH). Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) nro. 1272/2008, CLP.

#### Kansalliset määräykset

Sosiaali- ja erveysministeriön oppaita 2005:10  
Noudata paikallisia ja kansallisia määräyksiä. Jäteasetus (2011:927)

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Ei sovelleta

## KOHTA 16. MUUT TIEDOT

#### Muutokset edelliseen versioon

Seuraaviin osiin on tehty muutoksia: 3, 13, 15 ja 16.



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## Elgaloy Hard 100

Version numero: 2

Korvaa KTT:N: 2013-04-15

Laadittu: 2016-03-30

### Viittauksia keskeiset kirjallisuutta ja tietolähteitä

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) nro. 1907/2006, (REACH).  
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) nro 1272/2008)  
Sosiaali- ja erveysministeriön oppaita 2005:10  
[www.prevent.se](http://www.prevent.se)  
C&L Inventory database  
Jäteasetus (2011:927)

### Lause tarkoittaa

STOT SE 3 - Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen, kategoria 3  
H335 - Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.

### Muut

### Valmistajan huomautukset

Lue tämä tietoturvaseloste huolellisesti ennen käyttöä saadaksesi tietoa riskeistä.